



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD UPN 191

La literatura en la escuela
primaria.

PABLO AGUIRRE LOPEZ

Monterrey, N.L., 1988.



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL

UNIDAD UPN 191



La literatura en la escuela
primaria.

PABLO AGUIRRE LOPEZ

Tesina presentada para obtener el
título de Licenciado en
Educación Primaria.

Monterrey, N.L., 1988.

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Monterrey, N.L., a 4 de Junio de 1988.

C. PROFR.(A)

PABLO AGUIRRE LOPEZ
P r e s e n t e.

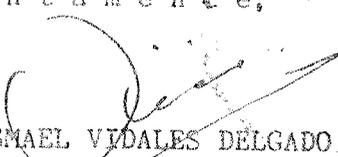
En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su -- trabajo, intitulado:

"LA LITERATURA EN LA ESCUELA PRIMARIA"

opción TESINA modalidad ENSAYO -
a propuesta del asesor C. Profr.(a) MA. DARIA ELIZONDO -
GARZA , manifiesto a usted que reúne los requisitos -
académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentar su examen profesional."

A t e n t a m e n t e,


PROFR. ISMAEL VIDALES DELGADO
Presidente de la Comisión de Titulación
de la Unidad 191 Monterrey

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD 191 MONTERREY

mrpt'

Con mucho respeto y admiración
para la Profesera Ma. de la Luz
Villarreal, que con su profesie-
nalismo y dedicación a su traba-
je me estimuló a terminar mis -
estudios de Licenciatura en Edu-
cación primaria.

INDICE

Página

DICTAMEN

DEDICATORIA

I.- INTRODUCCION	1
II.- LA IMPORTANCIA DE LA LITERATURA EN LA EDUCACION PRIMARIA	3
III.- LA PRACTICA DOCENTE EN LA ESCUELA PRIMARIA	5
IV.- GENERALIDADES DE LA LITERATURA, DEFINICION DE CONCEPTOS BASICOS Y ANTECEDENTES	9
A. Conceptos y aspectos generales de la literatura	9
B. Definición de conceptos básicos relacionadas con la literatura	10
1. La lectura	10
2. Formas de expresión	12
3. Literatura oral y escrita	13
4. Géneros literarios	14
C. Antecedentes de la enseñanza de la literatura	14
V.- LA LECTURA COMO INICIACION A LA LITERATURA	16
VI.- FORMAS DE EXPRESION	19
VII.- LITERATURA ORAL Y ESCRITA	23
VIII.- GENEROS LITERARIOS	27
IX.- CONCLUSIONES	30
NOTAS BIBLIOGRAFICAS	
BIBLIOGRAFIA	

I. INTRODUCCION

La literatura en la escuela primaria, es de gran utilidad para los maestros, ya que representa un cimiento muy sólido a todos los educadores para poder acercar al niño con la literatura.

Esto se puede lograr recurriendo a algunos medios y procedimientos que para este fin se han establecido.

La lectura es el medio más eficaz, ya que además de ser lo básico en las instituciones educativas primarias, conviene encauzar al niño, a que se interese por aquella lectura que le brinde esparcimiento; y despierte en él la sensibilidad, imaginación y capacidad creadora.

Esto se puede lograr, apoyándose cada maestro, con buenos textos literarios que le servirán como medios muy eficaces en su labor docente.

Porque se pretende, que con estos auxiliares de la lectura, el niño pueda expresarse más libremente ya sea de una manera oral o escrita.

El maestro puede lograr todo esto, interesando al niño a que lea algunas narraciones y textos adecuados, que aparecen en nuestros libros de lectura.

Hay muchos recursos que nos brinda la literatura a todos los maestros, para poder lograr que nuestros alumnos se expresen con más fluidez; ante sus compañeros, maestros y comunidad escolar.

Estos recursos los podemos encontrar en la poesía, en la recitación, en las rondas e inclusive en algunas novelas. Con todo esto combinado y dosificado adecuadamente, podremos lo-

grar esos propósitos.

El objetivo de este trabajo de tesina, (modalidad ensayo), es el de presentar la importancia que tiene la literatura en la escuela primaria; partiendo de la definición de la práctica docente y de la presentación de los aspectos generales de la literatura.

En el trabajo se incluye los siguientes aspectos:

La lectura como iniciación de la literatura, formas de expresión, la literatura oral y escrita y los géneros literarios.

La metodología seguida para recopilación del material bibliográfico, que sirvió de apoyo para la fundamentación teórica fue la recomendada para la investigación documental.

El ensayo se vió enriquecido por aportaciones derivadas de la labor docente.

Esperando que este trabajo, le sirva de motivación al maestro y a la vez concientizarlo que la literatura tiene una gran importancia en la educación primaria, y así poder lograr que el niño sea un creador de sus propias vivencias.

II. LA IMPORTANCIA DE LA LITERATURA EN LA EDUCACION PRIMARIA

La literatura en la escuela primaria, forma parte de un programa integrado, que pretende fomentar y desarrollar por muchos medios las habilidades y las aptitudes de los educandos.

Además veo en la literatura, el camino más adecuado y correcto para superar los problemas que tenemos los maestros en nuestra labor docente.

Como ya sabemos la literatura es una rama del español, que representa para el maestro, un escape a sus emociones e inquietudes, que le favorecerá en gran medida, para poder desarrollar su labor educativa. Ya que la literatura fomenta la sensibilidad que debe ser característica en todo buen maestro, porque sin esa sensibilidad el maestro dejaría de serlo y echaría a perder muchas ilusiones de los educandos.

Por eso, la literatura quiere del maestro que éste sea creativo, sensible y respetuoso del mundo fantástico que tiene el niño.

Todo esto se podrá lograr si tiene vocación, voluntad e interés a la literatura; porque ésta le hará más fácil y accesible, los objetivos que se ha propuesto.

La literatura en la escuela primaria fomenta la comunicación, los lazos de amistad, de camaradería y hace de nuestra escuela un ambiente de cordialidad donde todo es alegría.

Eso es lo que brinda la literatura a nuestras escuelas, un mundo de ilusión, de fantasía y compañerismo hacia los de-

más y a nuestro medio ambiente.

Porque la literatura despierta en el niño la curiosidad hacia lo bello, hacia lo que está bien escrito, hacia aquello que le despierta su imaginación. Esa imaginación que a veces está apagada pero que con una poca de sagacidad por parte del maestro, logrará del niño un creador de sus propias experiencias.

Por eso lo que quiere la literatura es que el niño se exprese libremente, que diga lo que siente, lo que le inquieta y que si lo puede plasmar en un papel sería mucho mejor.

La literatura eso es, facilita la expresión oral y escrita del educando y hace de éste un creador de sus propias experiencias, fantasías e ilusiones.

III. LA PRACTICA DOCENTE EN LA ESCUELA PRIMARIA

Para llevar a cabo el quehacer docente, es necesario que el maestro, recurra a toda su experiencia, capacidad y preparación consultando inclusive otras ciencias auxiliares de la educación, para que así se nos facilite la compleja tarea de conducir de una manera adecuada la instrucción primaria.

Porque a la educación le interesa el niño en toda su totalidad, esto quiere decir que el alumno pueda proporcionar todas sus energías y aptitudes en favor de su enseñanza.

Montessori lo dijo en uno de sus conceptos: " La educación debe favorecer manifestaciones espontáneas de las energías latentes, provocar su aparición por medio de un material, procedimientos y ambiente apropiados, sin coacción interna o externa ".(1)

Esto significa, que la teoría y la práctica vayan de la mano y el niño aprenda a inhibir sus torpezas sin ser castigado.

Es indispensable, que al niño de primaria, se le proporcione la posibilidad de poder aplicar sus ideas para determinar por si mismos su validez; porque esa validez esta en el proceso educativo, que se basa en los principios de libertad y responsabilidad que son factores indispensables en la relación maestro-alumno. Es decir, nosotros somos promotores, coordinadores y agentes directos de ese proceso educativo y por lo tanto tenemos que hacerlo de una manera armónica con nuestros alumnos.

Es por eso, que debemos aplicar todas las técnicas y mé-

todos apropiados, para lograr que nuestros alumnos aprendan lo que nosotros queremos que aprendan. Es decir, que el aprendizaje provoca un cambio en la conducta del educando. Para que este cambio se produzca, es necesario establecer metas, objetivos y actividades apropiadas a la realidad del niño. Es decir, el maestro debe de seleccionar programas y ordenar las actividades correspondientes que para este fin se ha propuesto.

Todas esas actividades y objetivos deben de desarrollar en el niño el pensamiento, la capacidad de observación, de análisis y deducción que le servirán posteriormente en la vida cotidiana y la escolar.

Como dijo Dewey: " El pensamiento y la adaptación sirven de medios para que el niño resuelva los problemas prácticos de la vida cotidiana".(2)

Por eso hay que presentarle al niño, problemas prácticos que sean resueltos por ellos mismos, mediante observación y experimentación, que junto con la reflexión personal lo lleven directamente al conocimiento.

Para que esto se lleve a cabo, es necesario que el maestro aplique toda su experiencia y conocimientos. Esto es, que los conocimientos que tenga el maestro los lleve a la práctica con sus alumnos, que los objetivos del programa los seleccione de acuerdo a las necesidades de la escuela y que las clases las haga de una manera armónica para tener mejores resultados.

Esta armonía solo se puede lograr si se respira un ambiente de libertad, cordialidad y respeto entre maestros y

alumnos.

La práctica docente exige del maestro, además de vocación y tiempo completo; que investigue, consulte y se documente en aquellas ciencias que son auxiliares de la educación, para que pueda lograr el mejor rendimiento de los alumnos.

Hay que recordar siempre que nosotros trabajamos con material humano y que esto implica una responsabilidad enorme como maestros, ya que nuestros errores se verán reflejados en el rendimiento adecuado de los alumnos.

Esto quiere decir, que el maestro debe de saber qué enseña, para que enseña, cómo enseña, y a quién enseña. Si no tiene estos principios básicos de la educación, poco podrá lograr en el educando.

Por eso, es necesario reflexionar nosotros mismos, hasta que punto estamos actuando bien o hasta donde estamos incorrectos, y así, poder perfeccionar o corregir nuestros errores como educadores de la educación primaria.

También es preciso, que la familia, la escuela, la comunidad, conjuntamente con los maestros; vayamos por el mismo camino, para poder lograr un desarrollo integral y armónico en los educandos. Esto lo podemos lograr si cada uno de nosotros como maestros, cooperamos con nuestro granito de arena para poder hacer de la educación primaria el cimiento y la base de los hombres del futuro, como dice uno de los párrafos de la Ley Federal de Educación.

Lo que a continuación se escribe son pequeños extractos del capítulo primero de la mencionada ley, que a la letra dice:
" Art.20 El fin primordial del proceso educativo es la for-

mación del educando ". (3)

" Art.44 Este proceso educativo se basará en los principios de libertad y responsabilidad que aseguren la armonía de relaciones entre educandos y educadores ". (4)

En otras palabras, el proceso educativo, fomentará en el niño su capacidad creadora, su imaginación y fantasías propias de su edad, y hará de éste en el futuro, un hombre con conciencia moral, responsable de sus actos y se distinguirá en la sociedad como un ser útil y productivo.

En resumidas palabras, el trabajo docente del maestro en la escuela primaria, fomentará en el niño el espíritu de lucha y de superación.

IV. GENERALIDADES DE LA LITERATURA, DEFINICION DE CONCEPTOS BASICOS Y ANTECEDENTES

A. Conceptos y aspectos generales de la literatura

Literatura: " Es la manifestación de la belleza por medio de la palabra ". (5)

" Es una de las bellas artes que emplea la palabra como instrumento ". (6)

La literatura es el medio que tiene el hombre para manifestar sus sentimientos, utilizando como recurso la palabra.

Porque la literatura es arte, belleza, sensibilidad, que la hace distinguirse de las demás ciencias, como la expresión artística más hermosa. La literatura despierta en el hombre las sensibilidades, las emociones; que las convierte en belleza, cuando las expresa en forma oral o escrita; ya que estos son elementos indispensables por los cuales puede expresar sus sentimientos.

Para conocer el desarrollo de un pueblo, es necesario conocer su literatura, ya que ésta se manifiesta de distintas maneras. La literatura de un pueblo la podemos encontrar en sus tradiciones, costumbres, expresiones culturales y en los hechos más sobresalientes de su historia.

Por eso es necesario recurrir al pasado, ya que nos sirve de testimonio vivo, para nuestro presente y poder afirmar entonces que la literatura es la expresión artística que la hace distinta de un pueblo a otro. Los valores máspreciados de los pueblos, en ella se cimientan, porque refleja elementos comunes a todos los hombres de una nación o pueblo. Estos e-

lementos son la lengua, tradiciones y costumbres; porque es así como el hombre deja huella de su paso en las batallas, en las invenciones y descubrimientos.

Con la literatura el hombre puede desentrañar los misterios de épocas pasadas tratando de encontrar explicación de lo que ignora o bien descubrir nuevas manifestaciones culturales.

Porque la literatura es cultura, ya que refleja la sensibilidad y el gusto por las bellas artes. Esas bellas artes las podemos encontrar en la pintura, música, escultura, arquitectura y danza.

Todas esas manifestaciones artísticas hacen del hombre un ser creativo de sus propias vivencias.

Estas vivencias, la literatura las enriquece por medio de la cultura y el lenguaje de un pueblo. Ya que por ella, podemos conocer la evolución del idioma o las grandes obras literarias, que llevarán al lector al placer estético de esas obras, y al escritor a conocer las diferencias y semejanzas de esas civilizaciones.

Como dijo un poeta, que a la memoria escapa su nombre, no hay nada mejor para conocer un pueblo que recorrer sus propias calles.

B. Definición de conceptos básicos relacionados con la literatura

1. La lectura

Para enseñar a leer a los alumnos, es necesario que el maestro se fije metas y objetivos, para poder desarrollar en

el niño la capacidad de leer y hacerlo correctamente.

Como dijo Baldini, leer no es únicamente pronunciar una serie de sonidos de un conjunto de signos; sino más bien, esos signos y sonidos los debemos asociar a ideas precisas, que es ten de acuerdo con nuestra experiencia. Esos signos y sonidos, deben de estar acordes a la capacidad del alumno, para que éste pueda comprender el significado de esos elementos. Es decir, la lectura constante capacita al niño para que éste - pueda entender el contenido de un texto y descubrir por sí - sólo, lo que el autor quiso decir.

Por eso es necesario, que el maestro ejercite la lectura con métodos adecuados para que el niño comprenda, discrimine y exprese lo leído en un texto, de la manera que más le convenga, ya sea oral o escrita.

Todo esto se puede lograr si el maestro le da el valor y la importancia que la lectura tiene, ya que ésta causa placer al lector; cultiva la expresión, enriquece el acervo cultural; y familiariza al alumno con la escuela, familia y comunidad.

La lectura que aquí se menciona es la que estimula y desarrolla el placer de leer por curiosidad, por satisfacción, por entretenimiento; y no hay nada mejor que la apropiada a sus intereses, capacidad y experiencia; es decir, de acuerdo a su intelecto y escolaridad.

En conclusión la buena lectura, es aquella que desarrolla y fomenta en el alumno la capacidad de expresión, la que despierta un mundo de ilusiones y fantasías y la que enriquece el acervo cultural del educando.

2. Formas de expresión

Hablar de expresión es hablar de la expresión oral y escrita, elementos indispensables para la comunicación entre los individuos.

La expresión oral en la escuela primaria, cumple muchas funciones porque es un instrumento indispensable para conocer el mundo que nos rodea; ya que el niño dice lo que siente, describe lo que ve y se comunica de una manera satisfactoria con sus compañeros y maestros.

Para el cultivo de la expresión oral hay dos facetas:

1a. Se trata de dar libre curso a las ideas y vivencias de los alumnos dándoles continuas oportunidades de expresarse a su manera usando su propia lengua.

2a. Afinar ese instrumento que ya poseen, para hacerlo más capaz, de dar forma verbal a ideas y experiencias cada vez más complejas". (7)

Es decir, el alumno va adquiriendo a través del tiempo las habilidades necesarias para estructurar su pensamiento. El cual se irá enriqueciendo gracias al desarrollo individual, al proceso de socialización y a la experiencia escolar.

Para el cultivo de la expresión escrita, está la redacción que es el siguiente paso después de la expresión oral.

En la etapa de la primaria, el alumno debe de escribir como habla; ya que poco a poco se irá enriqueciendo con un vocabulario adecuado, de acuerdo a nuevas experiencias e ideas que vaya teniendo, en el transcurso de su educación básica.

Para desarrollar la expresión escrita, es necesario que vaya paralela a la expresión oral, ya que es el camino más e-

ficaz, para que el niño aprenda a redactar. Es decir, al niño hay que dejarlo que se exprese libremente cuanto quiera comunicar, ya que le ayudará en gran medida a tener una buena redacción.

Para que esto se logre, es indispensable que el niño escriba mucho, que lo haga con naturalidad tal como habla, para que a la hora de escribir, no tenga ninguna dificultad. Por eso es necesario que el alumno escriba libremente todo lo que vea y oiga a su alrededor, porque no hay mejor método para la expresión escrita, que escribir y escribir mucho. Porque ese es uno de los problemas principales de los maestros con los alumnos, que se les dificulta mucho la expresión escrita; y no hay nada mejor para el niño y el maestro, que dejarlo que escriba cuanto vea, piense y sienta sin ninguna presión externa. El hablar, entender y leer bien son elementos indispensables para lograr este objetivo.

3. Literatura oral y escrita

Aunque la literatura proviene de littera, que quiere decir letra, para nosotros será el arte de la palabra como medio para expresar nuestros sentimientos, vivencias e inquietudes. Es decir, la literatura tiene un sólo material, que es la palabra, que, como expresión oral o escrita nos permite comunicar nuestro mundo íntimo y la realidad objetiva que nos circunda.

En nuestro tiempo la literatura oral casi ha desaparecido pero hace años atrás hubo grandes obras que se conservaron durante muchos siglos por tradición oral.

Entre estas obras literarias está la Illiada, la Odisea,

El Cid, poemas prehispánicos, corridos y coplas. Pero cabe hacer mención que esta literatura es cada vez más escasa, ya que casi siempre se escribe.

4. Géneros literarios

Género literario "es un grupo de obras de la misma naturaleza y de la misma tendencia fundamental". (8)

Los géneros literarios son muchos y muy variados, pero tienen ciertos rasgos distintivos entre ellos, que permiten clasificarlos en ciertos grupos: "Per razón de la materia: literatura religiosa y literatura profana; por el modo de expresión; obras en prosa o en verso; por la escuela literaria: composiciones románticas, naturalistas, etc." (9)

De todos estos grupos o géneros los que más interesan a la escuela primaria son los modos de expresión, donde están las obras en prosa o en verso, las cuales tienen una gran importancia para el desarrollo espiritual del educando.

Los grandes géneros literarios son: el didáctico, el poético, el oratorio y el epistolario.

C. Antecedentes de la enseñanza de la literatura

Hasta hace muy poco tiempo se ha considerado a la literatura como materia de estudio, ya que ésta se hallaba fuera del campo de acción de la escuela primaria.

La literatura en la escuela primaria, no pretende formar alumnos expertos en la materia, sino más bien capacitar a los niños para la vida.

La enseñanza de la literatura en la educación primaria, quiere despertar en el niño, el interés por los valores esté-

ticos, desarrollar y fomentar su capacidad expresiva y una actitud favorable hacia las obras literarias. Para ello es necesario, fomentar el gusto en el alumno hacia esas obras literarias, afinando su sensibilidad y dotándolo de algunos conocimientos elementales, para que pueda juzgar la calidad de algunas obras. Estas críticas, el alumno las puede hacer por medio del lenguaje oral y escrito; que a la postre contribuirá al desarrollo armónico de su personalidad, al perfeccionamiento de su idioma y lo estimulará en la creación literaria.

Como dijo Manuel Seco con relación a la literatura en la escuela primaria: "es el arte cuya materia prima es el lenguaje, ya sea oral o escrito; entendiéndose por arte la actividad humana que tiene por fin la belleza". (10)

La literatura estimula al niño a ser creativo, a que aprecie la belleza; contribuye al desarrollo de su sensibilidad y fomenta el espíritu de superación. Esto es en sí lo que busca la literatura, para lograr la formación integral del educando en la educación básica.

V. LA LECTURA COMO INICIACION A LA LITERATURA

Para comprender mejor lo que es lectura, empezaremos por decir qué es leer.

Leer "es reproducir mediante palabras habladas la forma y el contenido de los mensajes fijados por la escritura".(11)

Todos estos mensajes, que se encuentran en la escritura, los tenemos que comprender, para poder expresar con nuestras propias palabras, lo que entendimos de esa lectura.

Uno de los principales requisitos para entender el contenido de una lectura, es que estemos concentrados en ella; porque si no es así, estaremos perdiendo el tiempo.

La lectura en la escuela primaria es el objetivo que todos los maestros persiguen, para lograr que el educando por medio de ella conozca y descubra otros mundos.

Es conveniente que el maestro de primaria, se fije metas para hacer de la lectura un instrumento de apoyo duradero para el niño, y para que éste sepa desentrañar los mensajes fijados en la lectura.

La lectura bien planeada por el maestro es aquella que se adapta a la capacidad mental del niño, trayendo como resultado, que el educando pueda interpretar el contenido de lo leído. Porque una buena lectura motiva la atención del niño; aumentando su capacidad de observación, de interpretación, y lo lleva a expresar con sus propias palabras, el mensaje de esa lectura.

Para que esto suceda es necesario que el maestro selec-

cione buenos libros. En el caso de la primaria, nos interesan aquellas lecturas que gusten al niño, que despierten su interés; y que lo trasladen a un mundo nuevo lleno de imaginación y fantasía.

Estos textos de lectura deben de llevarse de una manera gradual y continua, para que el niño se vaya formando el hábito por leer. Es decir, que el educando busque por sí sólo y por convicción propia el placer y el gusto por la lectura.

La lectura persigue varios fines en el niño, ya que puede servirle como material de información, de estudio y de recreo, para que el educando vea en ella un medio de superación y esparcimiento.

Cuando la lectura despierta el interés y el esparcimiento en el niño, es el momento preciso para que lo vayamos encauzando a leer textos recreativos. Es decir, hacia las lecturas selectas que fomentarán en el alumno el gusto por la lectura literaria, que a la postre le servirá como estímulo para desarrollar su capacidad creadora.

La lectura de obras literarias en la escuela primaria busca como fin, que el niño descubra un mundo fantasioso y nuevo para él, trasladándolo por medio de la imaginación, a otros tiempos pasados o futuros.

Para lograr todo ésto, es preciso y conveniente que el maestro tenga conocimientos con respecto a la lectura literaria, es decir, la lectura recreativa. Porque como se mencionó anteriormente, no todas las lecturas tienen este fin, por eso es necesario que el maestro le de la debida importancia a este tipo de lecturas.

No hay que olvidar que con la lectura literaria, el educando desarrolla su sensibilidad, fomenta su imaginación y se predispone a expresar oral o por escrito sus experiencias vividas. Además se estimula y se despierta la creación estética en el niño; inventando sus propias historias, personificando animales en un mundo donde se mezcla lo real y lo imaginario. Para mezclar estos dos mundos es conveniente que el maestro seleccione materiales apropiados, como las lecturas de historietas, de misterio y de aventuras; que pondrán al niño en contacto con un mundo mágico y fantástico que tanto les agrada y les fascina.

En fin, la lectura juega un papel muy importante en la escuela primaria, ya que enfrenta al niño con la literatura, estimulándolo a crear y adentrarse en un mundo mágico y desconocido para él.

Además desarrolla y estimula la capacidad de expresión, tanto oral como escrita, enriquece el vocabulario y enfrenta al niño con otras culturas, a través de las obras literarias. Entendiendo por obras literarias aquellas que tengan un valor formativo, que estimulen al niño a desarrollar su capacidad creadora, que respondan a las necesidades de los alumnos de acuerdo con su capacidad mental y que no planteen dificultades al educando a la hora de estar leyendo dichas obras.

Por todo lo expuesto anteriormente, podemos decir que la lectura es el instrumento básico para acercarnos a la literatura.

VI. FORMAS DE EXPRESION

Uno de los principales elementos con que se auxilia el español, es la expresión oral y escrita, recurso indispensable en la educación primaria.

Problema primordial de todo maestro, es poder desterrar de su salón de clases, ese problema casi tradicional que tienen los alumnos, de no poder comunicar su pensamiento como ellos quisieran.

Es pregunta de todo educador, qué hacer para que el niño exprese libremente ese pensamiento y no presente para él ninguna dificultad al querer manifestarlo.

Hay algunos ejercicios que se pueden adaptar de acuerdo al grado de capacidad del alumno, siempre y cuando el maestro esté dispuesto a colaborar en ese renglón tan importante y decisivo en la vida del educando.

El español tiene cuatro elementos indispensables, que se deben de llevar en toda institución educativa; como es el hablar, entender, escribir y leer bien para desarrollar la capacidad de expresión en el niño.

Para lograr estas habilidades, es conveniente recurrir a muchos ejercicios de maduración, que se adaptarán de acuerdo al nivel intelectual de cada alumno, para así tener óptimos resultados al realizarlos.

En toda escuela primaria el maestro debe tener capacidad suficiente, para enfrentar esa situación de que los niños no pueden expresarse libremente, es decir, como ellos quisieran; y para lograrlo el maestro tendrá que echar mano de su experiencia, intentando todos los recursos posibles, en esta di-ri-

cil tarea.

Para poder desterrar este problema de las escuelas primarias, el maestro tendrá que dejar al niño que se exprese libremente todo lo que quiera, para que el alumno no vea al maestro como un obstáculo, sino más bien, como un verdadero amigo que le ayudará a superar esas deficiencias. Si el maestro quiere ayudar al alumno, es conveniente planear una serie de actividades tendientes a solucionar este caso, para fortalecer y ayudar de alguna manera la expresión oral y escrita de los escolares.

Hay algunos caminos, que puede seguir el maestro, para solucionar en buena medida, la expresión de los alumnos en sus dos formas, dedicando buena parte de su tiempo y paciencia a estimular el desarrollo de esta habilidad en el niño.

Hay que reforzar la confianza en el alumno, para que éste converse con el maestro o compañeros y que participe cuantas veces quiera de una manera ordenada en relación a una clase, asunto o tema tratado por el educador.

El diálogo con amistades o compañeros de banco y de escuela son recursos que pueden propiciar y ayudar en buena medida, la capacidad de expresión del educando.

Con la lectura el alumno enriquece su vocabulario, desarrolla la expresión, fomenta la capacidad de comprensión y facilita el entendimiento de algunos conceptos en un texto de lectura.

Hay que hacer que el niño cuente o narre lo que leyó en alguna lectura, que platique sus experiencias, que exprese oral y por escrito todo lo que vea y sienta; ya que son recur-

son indispensables para facilitar y desarrollar la expresión del niño.

La exposición de una clase por los alumnos, es otro recurso indispensable para estimular la expresión del educando, para que éste pueda expresar libremente cuanto sepa de ese tema relacionado con la clase; permitiendo la libre participación de todos los alumnos, que auxiliados por el maestro -- podrán disipar todas sus dudas, preguntando lo que no entendieron.

La descripción es una actividad muy importante en el desarrollo de la expresión, ya que estimula en el niño la capacidad de observación; encauza la imaginación y la fantasía; y despierta el interés por las cosas, entrando en detalles.

Lo mismo podemos decir de la narración, ya que ésta enriquece la vida emocional del educando, disciplina la mente, fortalece la memoria y sobre todo facilita la claridad y la sencillez en la expresión oral y escrita.

No hay que olvidar, que al lenguaje lo podemos enriquecer echando mano de distintos recursos como los anteriores, además de los que el maestro juzgue convenientes para facilitar su labor docente.

Todas las actividades tendientes a mejorar la expresión del niño tendrán que ser sujetas a una verdadera revisión por parte del maestro; el cual, con su capacidad, conocimientos e interés, podrá ayudar al niño a desarrollar su capacidad expresiva.

La expresión oral y escrita representa todo en la escuela primaria; ya que es un recurso indispensable para que el

alumno exprese sus ideas, conocimientos y experiencias que vaya teniendo en la comunidad escolar.

Esta forma de comunicación, tiene que ir mejorando paulatinamente con las actividades que el maestro considere adecuadas para este caso.

En toda escuela primaria, no se debe olvidar, que estos dos recursos de expresión son fundamentales para el desarrollo del educando; ya que facilitarán el trabajo a los maestros en el aula, fomentarán la participación de los alumnos, y sobre todo favorecerán la conducción del aprendizaje.

Estos objetivos se pueden lograr, si el maestro está convencido de la importancia que tiene la expresión oral y escrita en la escuela primaria; ya que el éxito o el fracaso dependerá exclusivamente del maestro.

Porque con el desarrollo de la expresión oral y escrita el niño dice o escribe lo que piensa; describe lo que ve, relata o cuenta lo que oye; manifiesta sus sentimientos, emociones e inquietudes.

VII. LITERATURA ORAL Y ESCRITA

La enseñanza de la composición oral y escrita en la escuela primaria, tiene como finalidad, que el niño sea capaz de comunicar su pensamiento de una manera adecuada, aunque la escrita representa para el alumno mayor dificultad.

La composición escrita exige que el niño sepa como decir las cosas y que lo exprese con suficiente claridad y belleza; ya que la literatura se convierte, en este caso, en un medio para comunicar las emociones e inquietudes del alumno.

El lenguaje literario se caracteriza por su finalidad estética, ya que es un lenguaje en que los términos se seleccionan, para que el texto sea claro y exprese realmente lo que el autor piense o sienta. Esto significa "Que la palabra escrita, oculta el mundo espiritual del autor y el lector comprensivo puede desentrañarlo".(12) Por eso cuando el niño escriba hay que dejar que lo haga, para que nos comunique toda esa fuerza interior, todo ese mundo íntimo y espiritual que lleva dentro.

La literatura pretende que el niño se exprese libremente, que sea creativo y que refleje su naturaleza íntima; utilizando como medio la palabra oral y escrita.

Para desarrollar y fomentar la creatividad del niño, hay que dejarlo que lea todo lo que le agrada, que le inquiete y que lo inspire a crear. Ya que es en la primaria cuando el niño empieza a hojear los libros, a escuchar narraciones de los adultos o de su maestro, a tener mayor libertad en su lenguaje haciendo comentarios sobre cualquier tema. Cuando esto sucede es el momento adecuado para que el maestro sepa a-

provechar esas inquietudes del niño.

La vida escolar del educando tiene etapas propicias para desarrollar una destreza o habilidad, en este caso a la literatura le favorece. Cuando el niño tiene de ocho a nueve años le gustan las lecturas de historietas, aventuras, dramatizar historietas cómicas; su lenguaje se va perfeccionando, pudiendo expresar conceptos y criticar situaciones diversas.

Esto no significa, que la literatura se deba enseñar por etapas; sino más bien, que hay momentos y comportamientos de los alumnos, que son apropiados para facilitar más la enseñanza. Como dijo Skinner: "Enseñar es inducir a adoptar nuevas formas de comportamiento". (13)

Para lograr que el niño haga literatura, el maestro tiene que recurrir a todos los conocimientos que tenga de ella, a su experiencia profesional y sobre todo al gusto por la literatura.

Si el maestro conjuga todos estos elementos y los pone al servicio del educando, lograremos que éste sea un creador de sus propias vivencias. La literatura bien encauzada motiva al niño a escribir, cuando se le pone a la mano el material apropiado que lo inspire a expresar oralmente o por escrito su mundo íntimo.

Porque la literatura tiene como finalidad, que el ser humano exprese su mundo interior, utilizando como medio la palabra, con especiales combinaciones lingüísticas.

En el niño no se pretende que haga literatura a gran escala, sino más bien inducir a éste a la creación de pequeñas composiciones que le sirvan como modelos de su propia inspira

ción.

Pero para que esto suceda el maestro debe elegir obras con valor literario que inspiren al niño a crear, a expresar sus vivencias, a desarrollar su imaginación; y elegir una lectura básica que pueda enriquecer el vocabulario del niño, para que su expresión oral sea más rica en vocablos.

Todos estos elementos que sirven de inspiración al niño, se irán perfeccionando con el transcurso del tiempo, y desarrollando la capacidad creadora del educando, muchas veces apagada por la falta de estímulos.

Todos estos estímulos, como pequeñas recitaciones, composiciones escritas en prosa o en verso, fomentarán la creatividad del alumno; desarrollando en él la inquietud de expresar oral y por escrito esos sentimientos que lleva en su interior.

Porque la literatura despierta las sensibilidades, induce al amor y a la esperanza, enseña y divierte; creando un mundo íntimo en el niño, lleno de ilusiones y fantasías.

Así como la educación tiene un carácter formativo, la literatura pretende una formación integral del educando; desarrollando un mundo creativo en el niño, lleno de sentimientos y sensibilidades, que le servirán como fuente de inspiración; estimulándolo a escribir todo eso que lleva dentro.

Para inducir al niño, a que desarrolle esa creatividad, se sugiere que realice algunas actividades, que serán de gran ayuda al maestro de educación primaria. Estas son:

- Ejercitar la lectura básica.
- Descripción de objetos, animales o personas.

- Redacción de recados o cartas.
- Pequeñas composiciones en prosa o en verso.
- Recitación de pequeñas poesías.
- Leer obras literarias.
- Dramatizar pequeñas historietas.
- Leer novelas de aventuras y misterio.
- Expresarse libremente en forma oral y escrita.

Una actividad por parte del maestro que también fomenta la creatividad, es la narración de cuentos o leyendas ante el grupo.

VIII. GENEROS LITERARIOS

Los géneros literarios son un grupo de obras que se parecen entre sí, pero tienen ciertos rasgos familiares que permiten clasificarlos en grupos o géneros.

Los géneros literarios más importantes son el didáctico, el poético, el epistolario y el oratorio. Estos géneros por su naturaleza íntima, intentan enseñar, deleitar y transmitir comunicaciones, de acuerdo con las relaciones sociales que unen a las personas.

De estos géneros, el que más interesa a la escuela primaria es el género poético, ya que en éste se encuentran la poesía y la novela, que son de gran importancia para el desarrollo emocional y sentimental del alumno.

La poesía eleva el alma hacia lo bello, ennoblece los afectos, cultiva inclinaciones rectas, dispone a la moral, instruye y mejora la relación de los hombres.

Es de gran utilidad en la escuela primaria, porque fomenta los lazos de amistad entre los alumnos; fortalece el afecto por los maestros, familia y comunidad escolar y ayuda al educando a ser un elemento útil a la sociedad.

La poesía "es la más completa y perfecta de todas las artes, es la expresión musical del pensamiento. Nace del sentimiento y del ritmo y de la armonía a cuyas leyes se acomoda la palabra". (14)

La poesía provee al alumno, la oportunidad de aprender palabras, ideas y actitudes nuevas, que podrá transmitir a través de la expresión oral o escrita.

En toda escuela primaria no se debe olvidar que el alumno tiene un don muy interesante, que es la palabra. Esta tendrá que ser bien encauzada por el maestro, para que el educando la pueda manifestar, de acuerdo a sus cualidades poéticas.

La poesía estimula los valores estéticos, afina la sensibilidad del niño y hace de la palabra el medio único para expresar esa belleza.

La poesía despierta en el alumno, la creatividad, la imaginación; y provoca en él un cambio de conducta que lo pone de manifiesto a través de la palabra oral y escrita.

Los griegos llamaban "Escritores a los prosistas que componían historias; Rapsodas a los que recitaban obras en verso; Actores a los que la representaban; Poetas a los que las hacían". (15)

Por todo eso es tan indispensable la poesía en la escuela primaria, ya que tiene como fin encauzar en el espíritu del educando, la emoción estética por medio de la belleza.

Así como la poesía es elemental en el desarrollo armónico del alumno, la novela viene a complementar dicho desarrollo ya que ésta es el fruto de la fantasía y de la imaginación creadora del autor. Que despierta en el lector una impresión estética, producto de esa ficción, que estimula la sensibilidad de los educandos.

La novela pertenece al género poético, contraria a la poesía; ya que la novela se escribe en prosa y no en verso. El fin de la novela es deleitar, causar placer a los lectores con lances interesantes, caracteres, pasiones y costumbres. En

la escuela es de gran utilidad, ya que recrea y sensibiliza al alumno.

Hay varias clases de novelas que pueden ser muy útiles e interesantes a los alumnos de educación básica:

- 1.- Novelas de aventuras. Mantienen el interés y la curiosidad del educando, por medio de lances complicados de difícil solución.
- 2.- Novelas históricas. Sirven como conocimiento al alumno, ya que tratan de civilizaciones y costumbres de épocas pasadas.
- 3.- Novelas fantásticas. Se caracterizan por lo maravilloso de su narración, haciéndola muy interesante para el alumno.

El género poético representa para el educando, cuando se le encauza bien, un medio muy eficaz para desarrollar y estimular la capacidad creadora, ya que tiene elementos motivadores, que inspiran a producir al alumno.

Aparte de los elementos ya mencionados están los relatos; y los cuentos de hadas, de humorismo, reales y heroicos.

IX. CONCLUSIONES

- 1.- La lectura es el medio más eficaz en la escuela primaria, para acercar al niño con la literatura, ya que representa el camino más práctico, para desarrollar en el alumno, el hábito por la lectura recreativa.
- 2.- El desarrollo armónico de la expresión, facilita la comunicación del educando, porque podrá expresar oral y por escrito sus conocimientos, vivencias y fantasías.
- 3.- Entre los elementos complementarios para estimular el desarrollo de la expresión está la lectura básica, la narración y la descripción.
- 4.- La literatura estimula la capacidad creadora del educando, mediante obras literarias apropiadas a la mentalidad y experiencia del niño.
- 5.- La práctica docente en la escuela primaria, fomenta el nivel intelectual del niño, estimula el espíritu de lucha y prepara a los hombres del mañana.
- 6.- En el maestro, la literatura despierta el cariño y la comprensión hacia el educando, acrecenta su acervo cultural y ennoblece sus sentimientos, fortaleciendo los lazos de amistad con sus alumnos.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

- 1) Clotilde Rezzano G. Los jardines de los infantes Buenos Aires. Ed.Kapelusz,1978 p.37
- 2) Guy Palmade Los métodos de la pedagogía Buenos Aires Ed.Paidés,1964,Biblioteca del escolar contemporánea No.4 p. 19
- 3) U.P.N. La práctica docente México,SEP, 1981 p.93
- 4) Idem.
- 5) María Edmee Alvarez La literatura universal a través de los autores selectos México,Ed.Perrúa S.A. p.3
- 6) Miguel del Toro y Gisbert. Pequeño Larousse p.632
- 7) Español Libro para el maestro 6o.grado,México SEP 1974 p.29
- 8) Juan Rey. Perceptiva Literaria España, Ed.Sal terras p.93
- 9) Idem
- 10) Enciclopedia técnica de la educación (tome III) Madrid, Ed.Santillana, 1979 p.156
- 11) Enciclopedia de didáctica aplicada (tome II) Barcelona, Ed.Labor,1973 p.67
- 12) Raúl H.Castagnine. El análisis literario Buenos Aires, Ed.Neva,1967, p.27
- 13) Enciclopedia de didáctica aplicada. Op.Cit. p.39
- 14) Gilberto Sánchez Azuara Poesía coral y su aprovechamiento didáctico, México, Ed.Limusa,1985 p.27
- 15) Juan Rey. Op.Cit. p.94

115033

BIBLIOGRAFIA

- CASTAGNINO, Raúl H. El análisis literario Buenos Aires, Ed. Nova 1967
- DEL TORO, Miguel y Gisbert. Pequeño Larousse
- EDMEE, Alvarez María. Literatura universal a través de los autores selectos. México, Ed. Porrúa S.A.
- Enciclopedia de didáctica aplicada (tomo III) Barcelona, Ed. Labor, 1973
- Enciclopedia técnica de la educación (tomo III) Madrid, Ed. Santillana, 1979
- Español libro para el maestro sexto grado, México, SEP 1974
- PALMADE, Guy. Los métodos de la pedagogía .Buenos Aires, 1964
Biblioteca del escolar contemporánea Número 4
- REY, Juan. Perceptiva literaria España, Ed. Sal terrae
- REZZANO, G. Clotilde. Los jardines de los infantes. Buenos Aires Ed. Kapelusz, 1978
- SANCHEZ, Azuara Gilberto. Poesía Coral y su aprovechamiento didáctico, México. Ed. Limusa, 1985
- U F N . La práctica docente. México, SEP, 1981